



Nuestra Señora de
GUADALUPE
 PARROQUIA CATÓLICA - TORONTO

694 Weston Road, Toronto, ON M6N 3R2
 416-767-8658 Fax: 416-767-6455
 olgpooffice@guadalupetoronto.com
 iglesiaguadalupetoronto.com

EQUIPO PASTORAL/PASTORAL TEAM

Administrador/administrator: P. Edgar Romero
 Vicario/Vicar: P. Javier Valdés
 Diacono/Deacon: Sr. Carlos Retamales

CONFESIONES/CONFESSIONS

Jueves y Viernes: de 6:00 a 6:45PM
 Sábados: de 4:30PM a 5:30PM (En el templo)
Otros días, por favor llamar a la oficina

HORARIO DE OFICINA/OFICCE SCHEDULE

Lunes- Viernes/Monday - Friday: 9:00AM-12:30PM
 1:30PM - 5:00PM

Sábado y Domingo: cerrado/closed

HORARIO DE MISAS/MASSES SCHEDULE

Sábados/Saturdays: 6:00PM.
 Domingos/Sundays:
 8:00AM, 10:00AM, 12:00PM, 1:45PM (Spanish)
 5:00PM (English)
 Jueves/Thursday & Viernes/Friday: 7:00PM
 Misa de la Alianza (Schoenstatt) los 18 de cada mes: 7:00PM

GRUPOS PARROQUIALES/PARISH GROUPS

REQUISITOS BAUTISMOS/ BAPTISM REQUIREMENTS

- 1- Ser los padres del niño(a) o tener la custodia legal.
Being the parents of the child or having legal custody.
- 2- Llamar para hacer cita con el sacerdote y llenar formulario.
Call to make an appointment with the priest and fill out the form.
- 3- Traer copia del certificado de nacimiento y copia ID de los Padrinos.
Bring a copy of your birth certificate and a copy of your godparents' ID.
- 4- Tomar las Charla para padres y padrinos.
Take the Talk for parents and godparents.

REQUISITOS MATRIMONIOS/MARRIAGE REQUIREMENTS

- 1- Estar registrados en la Parroquia.
Be registered in the Parish.
- 2- Entrevista con el sacerdote al menos un año antes de la boda.
Interview with the priest at least one year before the wedding.
- 3- Tomar el curso prematrimonial completo.
Take the complete premarital course.
- 4- Partidas de Bautismo de 3 a 6 meses de vigencia.
Baptismal certificates valid for 3 to 6 months.

Renovación Carismática Charismatic Renewal	Gladys Moran	416-986-6176
Jornadas de Vida Cristiana Christian Life Journey	Fernando Vielma	416-302-0743
Camino Neocatecumenal Neocatechumenal Way	Jaime Salinas	365-292-5296
Infancia y Familia Misionera Childhood and Family Missionary	Wendy Hernandez	647-282-7845
Schoenstatt Movimiento Apostolico Schoenstatt Apostolic Movement	Veronica Hercules	416-930-5959
Grupo Emmaus Emmaus Group	Angela Fierro & Javier Luzardo	437-688-1568 365-777-8365
Grupo del Santísimo Sacramenno Group of the Blessed Sacrament	Hugo Sarauz	416-554-4438
Knights of Columbus OLG Round Table	Francisco Naar	416-910-6075
Ministros Lectores Lectors	Milagros Guillen	437-928-7325
Ministros Extr -Eucaristia Ministers of the Eucharist	Bolivar Barros	416-742-5776
Servicio de Acogida Ashers	Porfirio Caba	647-686-2877

LITURGIA DE LA PALABRA – LITURGY OF THE WORD
 XI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
 ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

1era Lectura - First Reading Ex 19, 1-6
*Serán para mí un reino de sacerdotes y una nación santa.
 You shall be for me a priestly kingdom and a holy nation.*

Salmo – Responsorial - Psalm 99(100)
*Nosotros somos su pueblo y ovejas de su rebaño.
 We are his people: the sheep of his pasture.*

2da Lectura-Second reading Rom 5, 6-11
*¡con cuánta más razón seremos salvados por su vida!
 Much more surely, we will be saved by his life.*

Evangelio/Gospel Mt 9, 36 -10,8
*Llamó a sus doce discípulos y los envió.
 Then Jesus summoned his twelve disciples and sent them out.*

REFLEXION

En el Evangelio de hoy, Jesús contempla a la multitud y siente compasión porque están “cansados y abatidos, como ovejas sin pastor”. La mirada de Jesús no es de juicio, sino de amor. Él ve el sufrimiento, las necesidades y las búsquedas más profundas del corazón humano.

Por eso llama a sus discípulos y los envía en misión. Antes de enviarlos, los hace participar de su propia compasión. La misión cristiana nace siempre de un corazón que ama y se preocupa por los demás.

También nosotros hemos sido llamados. Tal vez no recorramos ciudades y pueblos como los Apóstoles, pero sí estamos enviados a nuestras familias, trabajos, escuelas y comunidades para llevar esperanza, consuelo y la alegría del Evangelio.

Jesús nos recuerda, además: “*Gratis lo recibieron; denlo gratis*”. Todo don de Dios es gracia. Compartámoslo generosamente con quienes más necesitan experimentar el amor y la cercanía del Señor.

REFLECTION

In today’s Gospel, Jesus looks at the crowds and is moved with compassion because they were “troubled and abandoned, like sheep without a shepherd.” Jesus does not look at people with judgment, but with love. He sees their pain, their struggles, and the deepest needs of their hearts.

That is why He calls His disciples and sends them on mission. Before sending them, He allows them to share in His own compassion. The Christian mission always begins with a heart that loves and cares for others.

We too have been called. Maybe we will not travel through towns and villages like the Apostles, but we are sent to our families, workplaces, schools, and communities to bring hope, comfort, and the joy of the Gospel.

Jesus also reminds us: “Without cost you have received; without cost you are to give.” God’s gifts are pure grace. Let us share them generously with those who most need to experience the love and closeness of the Lord.

COLECTA ESPECIAL PARA MARYGROVE CAMP

Este fin de semana realizaremos una colecta especial en apoyo de ****Marygrove Camp****, un programa de la Sociedad de San Vicente de Paúl que ofrece una experiencia de campamento totalmente subsidiada para niñas de 5 a 13 años que viven situaciones de dificultad económica o familiar.

Cada verano, más de 1,000 niñas tienen la oportunidad de disfrutar de ocho días de recreación, amistad, crecimiento personal y contacto con la naturaleza en un ambiente seguro y enriquecedor. Gracias a la generosidad de los fieles de la Arquidiócesis de Toronto, estas familias pueden acceder gratuitamente a esta valiosa experiencia.

Les agradecemos su apoyo y les invitamos a contribuir generosamente a esta importante obra de caridad cristiana.



SPECIAL COLLECTION FOR MARYGROVE CAMP

This weekend, we will take up a special collection in support of ****Marygrove Camp****, a program operated by the Society of St. Vincent de Paul that provides a fully subsidized camping experience for girls aged 5 to 13 who are facing financial or family hardship.

Each summer, more than 1,000 girls enjoy eight days of recreation, friendship, personal growth, and outdoor activities in a safe and caring environment. Through the generosity of parishioners across the Archdiocese of Toronto, these families are able to access this valuable opportunity at no cost.

Thank you for your support, and please consider giving generously to this important work of Christian charity



BOLETÍN PARROQUIAL



MANTENIMIENTO del AIRE ACONDICIONADO

✓ Con gratitud a Dios, hemos podido **reemplazar las 2 unidades** de aire acondicionado que se encontraban en mal estado, y hemos realizado un mantenimiento completo a las otras dos unidades.

🌡️ Esto nos permitirá mantener un ambiente **fresco y agradable** durante el verano y las horas de mayor calor.

🚫 Para preservar la vida útil de los equipos, les pedimos de la manera más atenta que se **abstengan de ajustar los controles de las unidades.**

🧥 Si alguno de nuestros feligreses es sensible al frío, les invitamos cordialmente a traer consigo una **chaqueta** o algo con qué abrigarse durante la Misa. De esta manera, todos podemos disfrutar de un ambiente cómodo y cuidar juntos de los bienes de nuestra comunidad.

🙌 ¡Muchas gracias por su comprensión y colaboración!



**FERIA GUADALUPANA 2026
GUADALUPANA FAIR 2026**

Queridos parroquianos, nos complace anunciarles e invitarlos a 27 Feria Guadalupeana 2026. Un evento muy especial y esperado por muchas personas para venir a disfrutar en familia.



27^a Feria Guadalupeana
El festival con la más rica gastronomía Hispanoamericana en Toronto
JULIO 4 Y 5, 2026
10 am en adelante...
VENTA DE COMIDA Y DIVERSION PARA TODA LA FAMILIA
SHOWS ARTÍSTICOS MARIACHIS ENTRETENIMIENTO PARA NIÑOS CONCURSOS Y MUCHO MAS
Orquesta Fantasia RIFAS El Parrandan No Faltes!!!
Ven y Diviértete!
Más información: (416) 767-8951
600 WESTON RD. (ENTRE BLACK CREEK / ROGERS RD.)

Por medio de esta celebración promovemos nuestra cultura, gastronomía y la fe católica que compartimos. Desde ya te invitamos a reservar este fin de semana.

Dear parishioners, we are pleased to announce and invite you to the 27th Annual Guadalupeana Fair 2026. This is a very special event, eagerly awaited by many, for families to enjoy together.

Through this celebration, we promote our culture, gastronomy, and the Catholic faith we share. We encourage you to make your reservations for this weekend.

27A FERIA GUADALUPANA – CONTACTOS

Si usted puede proveer ayuda ya sea, monetaria, con material, o dentro del local, por favor contactar a los responsables aquí listados.

Quioscos de comida – Responsables

Venezuela	Rosa Elena Torres – 647-640-4304
México	Ismael Aldana – 647-784-3072
República Dominicana	Porfirio Caba - 647-686-2877
Colombia	Vanessa Torres - 647-228-9896 Oscar Narvaez - 647-915-3207
Chile	Gema Gutiérrez – 647-402-0489
Antojos Mexicanos	Yolanda Flores – 647-768-2115
Camino	Jaime Salinas – 365-292-5296
Infancia	Edna Torres – 647-772-4299 Wendy Hernández – 647-282-7845
Paraguay	Francis Di Luciano – 416-200-4619 Natalia Gauto – 416-856-5285
Ecuador	Marlene Guerrero – 647-786-9254
El Salvador	Marielba Pubil – 647-244-0433
Bebidas	Rosa Ayala – 647-802-2796 Lorena González – 647-836-3737

Otros contactos:

- Otilia Castillo – 416-786-3835 - Quioscos privados
- María Mercedes José – 416-262-9515 – Quioscos de comida y Voluntarios para ayudar durante los días de la Feria.
- Kike Hercules - 416-529-5768 – Artistas



27^a Feria Guadalupeana
El festival con la más rica gastronomía Hispanoamericana en Toronto
¡NECESITAMOS TU APOYO!
LOS KIOSCOS DE ECUADOR Y EL SALVADOR SOLICITAN DONATIVOS
JULIO 04 Y 05 2026

EL SALVADOR



MASECA ACEITE QUESO MOZZARELLA

ECUADOR



FIVE ROSES 10 kg HARINA FIVE ROSES ALL PURPOSE FLOUR QUESO MOZZARELLA 2.5 kg MARCA SALERNO ACEITE VEGETABLE O CANOLA 16 LITROS AZÚCAR VINAGRE SAL PIERNAS DE CHANCHO GRANDES

TU DONATIVO HACE POSIBLE NUESTROS KIOSCOS Y APOYA A NUESTRA PARROQUIA. ¡GRACIAS POR TU GENEROSIDAD!

PARA CUALQUIER DONATIVO COMUNICARSE CON:

EL SALVADOR
Marielba Pubil
647-244-0433

ECUADOR
Marlene Guerrero
647-786-9254

¡Ven y Diviértete! VENTA DE COMIDA Y DIVERSION PARA TODA LA FAMILIA

EL SALVADOR
Marielba Pubil
647-244-0433

ECUADOR
Marlene Guerrero
647-786-9254

¡Ven y Diviértete!

VENTA DE COMIDA Y DIVERSION PARA TODA LA FAMILIA





Francino De Sousa
647-501-3984

84 Miller Street • BrazilianCollisionCenter@gmail.com

STOCKYARDS PHARMACY
Guardian

Solymar Galindo - Farmacéutico Propietaria
416-762-2662 • FARMACIA EN ESPAÑOL
2630 St. Clair Ave. W. (entre Jane St & Scarlet Rd)



WARD
FUNERAL HOMES

100 YEARS
WESTON CHAPEL
2035 Weston Rd 416-241-4618
wardfuneralhome.com



Bite Craft Dental

Odontología Familiar
Restauradora y Cosmética

Dra. Karyna Figarella

Kit regalo de bienvenida
Atención en español
Estacionamiento gratuito
Abierto los sábados

289.256.4321

6262 Hwy 7 Vaughan (Woodbridge)



www.bitecraftdental.com
@bitecraftdental

Edwin's
Auto Services

Domestic & Imports
Exhaust Specialist • Brakes • Tune-Ups
Edwin Sagal - Licensed Mechanic
789 Arrow Rd.
905-738-9909 • 416-749-9909



ASSOCIATION OF TRANSLATORS
AND INTERPRETERS OF ONTARIO

ATIO

ASSOCIATION DES TRADUCTEURS ET
INTERPRÈTES DE L'ONTARIO

Florinda Lages

ATIO Certified Translator, M.A., B.A.
Spanish > English
Portuguese > English
French > English
416-318-3792
frolages@rogers.com



Hear Maxx
Ultimate Hearing Solutions

One size DOES NOT fit all... we are here to evaluate, fit, dispense,
program and adjust for your lifestyle, need and your BUDGET.

Falamos Português • Hablamos Español
861 A Jane St. 416-792-8792 • 1151 Dundas St. W #17 Mississauga
www.hearmaxx.ca



Romina Rodriguez

Agente de Hipotecas
Nivel 2 FSRA#12628
647-999-3661



Refinanciamientos
Pre-aprobaciones
1ª y 2ª Hipotecas
y más...

mortgageoutlet.ca

Shop LOCAL • Spend LOCAL
Eat LOCAL • Enjoy LOCAL
*and support the local businesses
that support your parish*



605 Rogers Road 2700 St Clair Avenue West
416-657-4343 647-358-9696

www.churrasqueiramartins.com



CATHOLIC CEMETERIES
FUNERAL SERVICES

In keeping with your Catholic faith
www.catholic-cemeteries.com

Holy Cross Cemetery & Funeral Home
905-889-7467

Queen of Heaven Catholic Cemetery
& Funeral Home 905-851-5822



MEATS & FOOD MARKET

BUTCHER SHOP • DELI • CATERING SERVICE
ROASTED PIGLET • RUI'S BBQ • CHURRASQUEIRA
546 Rogers Rd 416-535-2886

follow us ruigomesmeats

SEGUROS DE VIDA Y SALUD

Guillermo (William) Batres Franco



Su asesor financiero en español le ofrece: licencia #M16000695
Seguros de vida, seguros de salud, planes de
ahorro para retiro, RESP para la educación de
sus hijos, TFSA, etc.
Llamenos para una consulta gratuita
647-567-2706 RetirementPathCanada.ca



SCOTT
FUNERAL HOME
WEST TORONTO CHAPEL

Tracey Witzel
Managing Funeral Director
1273 Weston Rd.
416-243-0202

Sirviendo a Mount Dennis desde 1928
Información para planear funerales para el futuro es disponible.
Llame y compare antes que usted decida.

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE
YOUR BUSINESS!**

TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422